

February 25 - **Matthew 15:10-20**
Purity of Heart

15 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ **Φράσον ἡμῖν τὴν παραβολήν.**
 16 ὁ δὲ εἶπεν **Ἀκμὴν καὶ ὑμεῖς ἀσύνητοί ἐστε;**
 17 **οὐ νοεῖτε ὅτι πᾶν τὸ εἰσπορευόμενον εἰς τὸ στόμα εἰς τὴν κοιλίαν χωρεῖ καὶ εἰς ἀφεδρῶνα ἐκβάλλεται;**

15 Peter answered him, **"Explain the parable to us."**
 16 So Jesus said, **"Do you also still not understand?"**
 17 **Don't you understand that whatever goes into the mouth passes into the belly, and then out of the body?"**

18 **But the things which proceed out of the mouth come out of the heart, and they defile the man.**
 19 **For out of the heart come forth evil thoughts, murders, adulteries, sexual sins, thefts, false testimony, and blasphemies.**
 20 **These are the things which defile the man; but to eat with unwashed hands doesn't defile the man."**

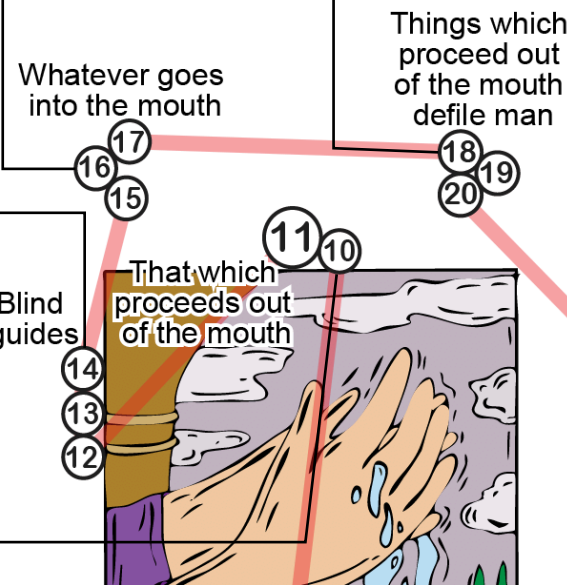
18 τὰ δὲ ἐκπορευόμενα ἐκ τοῦ στόματος ἐκ τῆς καρδίας ἐξέρχεται, **κάκεῖνα κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον.**
 19 ἐκ γὰρ τῆς καρδίας ἐξέρχονται **διαλογισμοὶ πονηροί, φόνοι, μοιχεῖαι, πορνεῖαι, κλοπαί, ψευδομαρτυρίαι, βλασφημίαι.**
 20 **ταῦτά ἐστὶν τὰ κοινοῦντα τὸν ἄνθρωπον, τὸ δὲ ἀνίπτοις χερσὶν φαγεῖν οὐ κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον.**

12 Τότε προσελθόντες οἱ μαθηταὶ λέγουσιν αὐτῷ **Οἶδας ὅτι οἱ Φαρισαῖοι ἀκούσαντες τὸν λόγον ἐσκανδαλίσθησαν;**
 13 ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν **Πᾶσα φυτεία ἣν οὐκ ἐφύτευσεν ὁ πατὴρ μου ὁ οὐράνιος ἐκριζωθήσεται.**
 14 **ἄφετε αὐτούς· τυφλοὶ εἰσὶν ὁδηγοὶ τυφλῶν δὲ τυφλὸν ἐὰν ὁδηγῇ, ἀμφοτέρω ἐκβήσονται.**

12 Then the disciples came, and said to him, **"Do you know that the Pharisees were offended, when they heard this saying?"**
 13 But he answered, **"Every plant which my heavenly Father didn't plant will be uprooted.**
 14 **Leave them alone. They are blind guides of the blind. If the blind guide the blind, both will fall into a pit."**

10 Καὶ προσκαλεσάμενος τὸν ὄχλον εἶπεν αὐτοῖς **Ἀκούετε καὶ συνίετε·**
 11 **οὐ τὸ εἰσερχόμενον εἰς τὸ στόμα κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον, ἀλλὰ τὸ ἐκπορευόμενον ἐκ τοῦ στόματος τοῦτο κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον.**

10 He summoned the multitude, and said to them, **"Hear, and understand.**
 11 **That which enters into the mouth doesn't defile the man; but that which proceeds out of the mouth, this defiles the man."**



This graphic is a comprehensive overview of the Gospel of Mark chapters 7 and 8. It features several key sections:

- 15:10-20 Purity of Heart:** Focuses on the parable of the blind guides and the teaching on what defiles a man.
- 15:21-28 The Faith of the Canaanite Woman:** Illustrates the woman's faith and Jesus' response.
- 15:29-31 Jesus Heals Many:** Shows Jesus healing a large group of people.
- 15:1-9 Traditional Washing and God's Word:** Discusses the Pharisees' traditions and Jesus' teaching on the heart.
- 15 Teaching on Purity:** A central theme connecting the various passages.
- 15:32-39 Jesus Feeds Four Thousand:** Illustrates the miracle of feeding the multitude.

 The graphic includes a large "4000" representing the number of people fed, and a "Mk 7-8a" label. It also contains various illustrations of Jesus, the Canaanite woman, and the feeding of the multitude.

English text: World English Bible (public domain) Greek text: Westcott-Hort Greek New Testament (public domain) Graphics: Copyright Stéphane Tibi and his licensors. All rights reserved. www.studymaps.org